[illegible]

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY DECEMBER 17 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2957

洪鐘時報

中華民國四十三年十二月十七號（星期五）

孔子弍千五百零四年 夏曆甲午年十一月廿三日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 27, 192[illegible]

洪門信條

[illegible]

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以法治建立民權基礎
[illegible]
[illegible]
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△週報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible] 報費先惠 [illegible] 本報謹啓

蘇聯致照會 警告法國 切勿（批）准西德陸軍條約

如核准武裝西德協定 則將取消法蘇互助盟約

莫斯科十六日聯合社電，[illegible]

天津大公報稱…中共不畏懼戰爭

香港十六日[illegible]

五千希臘學生暴動…擊傷警察焚燒美旗

希臘[illegible]

聯合國秘書長 請求與中共大使會議

紐約聯合國總部十六日聯合社電，[illegible]

馬力克趕英復職

紐約十六日聯合社電，馬力克，[illegible]

華府國會方面…多贊同以華生易美俘

華盛頓十六日[illegible]

伊拉克計劃…早日驅逐英軍出境

巴格達十六日[illegible]

美國刻正考慮…與共黨國家貿易

紐約十六日聯合社電，[illegible]

法國集團投票 反對重新武裝西德

巴黎十六日[illegible]

蔣機空襲頭門島 中共再砲擊一江山島

台北十六日聯合社電，[illegible]

英與希臘同意暫時 結束塞普洛斯辯論

紐約聯合國總部十六日[illegible]

狄托在印度登陸 接受歡呼及玫瑰花圈

[illegible]

馬來亞水災 六萬人亟待救濟

[illegible]

蘇聯撤消控訴 美國刼掠商船動議

紐約聯合國總部十六日[illegible]

中蒙鐵路完成

[illegible]

本埠新聞

一日兩宗 婦人被襲事件

一個二十歲之懷孕婦人伊列斯，昨夜在街被一男子手持鐵索毆擊，其後，該男子逃去。伊列斯丈夫人為一女侍，對偵緝員謂：該男子對伊說，必定捉你……。又一婦人，據警方報告……該男子之衣服……。警察出動，搜查……。[illegible]

指責聯市 估價人員學識低淺

[illegible]

菲立普願意 向調查會作供

下屆新市長菲立普今日宣稱，……對於市府官方調查委員會……。[illegible]

年初市民 可獲知新煤氣價格

本市消費者煤氣公司經理……。[illegible]

老人險些被焚斃

[illegible]

加與泰國 成立長途電話聯系

加拿大長途電話公司今日宣佈，自十二月……起，正式開始與泰國……。[illegible]

一日發生 三宗送貨被劫

在本埠……。[illegible]

▲加屬新聞

寡婦住宅被焚 鄰人集款賙屋

[illegible]

警告小心傾卸熱灰

[illegible]

駐歐加空軍 將享用八千磅火鷄

[illegible]

工會否認 糾察福特辦公室

[illegible]

全國啤酒消耗量 達二億多加侖

[illegible]

滿城下令 調查警局內容

[illegible]

通緝襲擊婦人 被刺傷之暴徒

[illegible]

淫婦偷漢子 風流還殺身

[illegible]

本報代理頂好電燈胆

干和坦紐約餐館出賣

接理

●錦盒名茶　糖薑枝干

餐館出賣

本餐館在都城中央區 生意暢旺有長期舖批 價錢相宜 如意面議

1542 Bloor St. W.

都城達權社選舉通告

為通告事本社定于是月廿六號複選明年各科職員選票今已印備如各埠社員未有寄到者祈即將門牌住址寄來當即將選票付上選擇賢能促進社務為盼

此佈

一九五四年十二月十七日

安省多城 陳穎川堂選舉通告

逕啓者：本堂定於十二月十九日(即星期日)下午五時，召開全體大會，為選舉明年各科新職員，仰各昆仲依時到會選舉，是所切盼

此告

中華民國四十三年十二月十五日

李氏總分公所選舉通告

為通告事本總分公所現屆職員任期屆滿茲定於十二月十九日下午四時舉行選舉……[illegible]

右通告

李氏全體昆仲 選舉投票處 本公所 生同盛 友記合

中華民國四十三年十二月十日

李氏總分公所謹啓

多城龍岡親義公所選舉通告

為通告事：本公所現屆職員，行將滿任，茲特定於本月十九日(星期日)舉行選舉明年執監委員，投票時間，由該日下午一時開始，至五時即行揭曉，合行通告，仰各昆仲依時踴躍蒞臨領票選舉為盼，右通告

劉關張趙諸昆仲

多城龍岡親義公所文書科

中華民國四十三年十二月十三日

代柬

啓十二月十九日午后三時為閒園音樂社舉行成立開幕禮至五時開始歌曲隨放映影片助慶

統請

中國洪門民治黨各級黨部
中國洪門達權總社支社洪門各部機關暨
各叔父昆仲嫂姆姊妹駕臨指示曷勝榮幸

中國洪門民治黨滿城分部附設閒園音樂社同人敬約

Hann Yuan Orchestral Organization
69 Lagauchetiere St. W. Montreal, P. Que.

駐多城安省岡州會館初選通告

為通告事，本會館今年職員任期將滿……茲定本月十九日(星期日)下午一時……[illegible]

安省全體岡州同鄉

中華民國四十三年十二月十二日

餐館連樓出賣

本餐館連樓出賣……有意承頂者請向本館面議

333 QUEEN ST. W.　EM 8-6340

都城洪門體育會通告

[illegible]

民國四十三年十二月十二日　都城洪門體育會謹啓

大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs — EM6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

都城達權社鳴謝

[illegible]

維持費芳名開列 恕不稱呼

[illegible]

祝詞

[illegible]

淫婦偷漢子 風流遭殺身

[illegible]

日本經濟困苦 厭世自殺者日增

[illegible]

建議交通委員 服務廿年可獲退休金

[illegible]

空軍尋覓 失事跳傘機師

[illegible]

南朝鮮將釋囚徒

[illegible]

△本報代理 吉凶花圈花籃

[illegible]　RAZ-MAH 每盒十二粒 七毫九仙 一百八十粒五元 TEMPLETONS LTD. 55 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

復興公司

FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

新到大批人民唱片

五星飄揚新中國

僑興公司

QUE HING CO.
170 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6690
TORONTO 2, ONT., CANADA.

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 備辦賜顧 快捷送到

侯葬送殯營 代理P. BURKS

本報代理頂好電燈膽出賣

千和埠紐約餐館 NEW YORK CAFE 129 PITT ST. CORNWALL ONT.

84 LAGAUCHETIERE ST.

地方雅潔招待滿意！

杜記 烹粥專家

唐人街朱扶掄四號樓下 電話 TR-1371

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

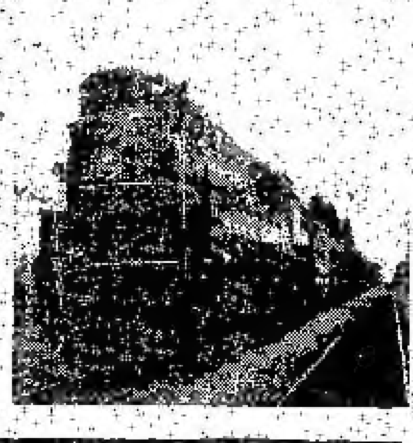
服務 設計 電霜機 C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE: EM.4-3716

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
E. G. Mark
53 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.
EM3-9555
WA 2 6305

羅市林



滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

友記合棧有限公司

香港辦來羅監各項

永豐行藥酒

每樽十二安士一元 每樽廿四安士三元五毫

總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.
70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3083

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851

大小餐館 冬煖夏涼 中西時菜 俱合健康 國中名廚 調烹精良 飯菜新鮮 適口芳香 女招待 慇懃非常 諸君光顧 感謝不盡

王顯客車啟事

[illegible]

林華貞地保公證所

89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100 住宅電話 WA-2-6901

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啟事 活加機器 乾濕洗衣館

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.6-8919 EM.-6 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 錦盒名茶 糖薑枝干
● 瓷器古董 顧繡檯布
● 參茸藥材 海味雜貨
● 牛莊綠荳 鮮靚水貨
● 發行零沽 一律歡迎
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎冬季目錄印便函索即寄

正總理林善堂 副總理黃道循 司理黃關牒 林華令 黃昌璣 啓

價錢相宜 如意面議 1542 Bloor St. W.

安省全體岡州同鄉

衛生局車輛被警迫出車場復被控

（本埠訊）十四日晨，衛生局官員今日向警察局查詢，警員將汽車停在衛生局之停車場，而衛生局職員竟被迫停泊路旁，又被票控罰款，無得交通。據衛生局官員稱，有警員在過去一年中每日將汽車停放於該局停車場，使該局之職員在其本部之車場無法找得車位，只得停在路旁，但竟被警察票控。

滿地可封港前最後一洋輪出口

（滿地可十九日電）一艘瑞典國貨船將於今日衝破內陸之海冰，駛下聖羅倫斯河，而成為滿地可港冬季冰封前之最後一艘出口洋船。

日本擬派貿易團赴加

（東京十九日聯合社電）日本刻正考慮派遣一貿易代表團前往加拿大，以研究增加兩國貿易之方法。代表團將由十五或二十人組成。日本今年稍早曾派一代表團赴加拿大，以討論通商前途，但不曾完成任何交易。

一家五人險些被炭氣薰斃

（何京十五日電）昨在電話中告知其夫，謂其家中之兩名兒女昏去，伊亦失去知覺，但當手中仍持電話。警方即趕至，發現此二十六歲婦人及其四兒女，已因火爐中冒出之炭氣窒息，即由警方救傷車送往醫院，以氧氣機將其救醒。

請人告白
請華人住家廚一名
如意者請由
電話商洽 RE 7249

大贈品

妙書出現　收務唔睇　讀後回味

豈有此理 此書有喜

素女經　性生活實例分析　歡喜經　性的研究

女性性行為　女子性行為　十年情場　東京夜生活

庚子辦莊有限公司 ORDER IMPORTERS CO. LTD. 2396 W. 4th AVE. VANCOUVER (9) B.C.

參臣環儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
如在別埠亦可遷移
衣冠種種皆可代支
價廉妥協早已名馳
Joseph Thompson Funeral Director
82 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.4-0788

協生海鮮雞鴨
HIP SANG
EM.8 6497
165 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦
肥嫩雞鴨
生鮮魚蝦
劏淨雞鴨
成個散沽
均寬尊便
僑胞光顧
掃徑以待
司理部啓

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 1025

雲埠均安號啓事
由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
73 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.
代理加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
美國總統輪船
詩晏臣火車
電話 PL 6409

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6269

遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司

●羅景耀啓事●
醫務所暫遷往
道汝霖辦事處
即日打街西一九二號
即盤國恩牙醫所樓下
電話 EM9-5538

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418
◎新到冬節送禮佳品登市◎

律師葉求歸
1174 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0646
住宅 EM3 0860

環球公司
各江雜貨
（多倫多）WAN KEW CO.（加拿大）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬臘味　芽菜豆腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜
著名火鴨　燒臘精良
祖國雜貨　樣樣俱全
藥材丸散　地道講究
唐山水貨　每期到有
土產瓜菜　大量應酬
廣大僑胞　遠需近求
如蒙光顧　批發零沽
廉價推銷　久交以信
司理 林善彰 林琅欣 啓

永盛公司
Wing Sheng Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-7913

士密電焊公司
R. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM6-1432

J. A. SIMPSON
445 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7082
●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & ...
414 BAY ST.

為給美軍建造營房 蔣幫強拆大批民屋

麥錫舟代理美國總統輪船公司

加拿大 冬節佳品 臘腸

爲給美軍建造營房 蔣幫強拆大批民屋

香港訊：在所謂「軍事需要」和「取締違章建築」的名義下，蔣介石集團正在台灣各地強拆民房，使成千成萬台灣同胞破家蕩產，流離失所。

據台灣報紙香港報紙透露，蔣介石殘餘的台北市錦風營區，十草山，最近有許多民房被強拆。蔣用暴力趕走了在那裏的一萬多個貧苦的農民，把這地方給美改建軍事的營房。在台北市區新店路強徵小本商販的一千七百戶房屋，也被蔣幫射爲「違章建築」，即勒令拆除，迫使一萬六千多居民「頭臨破家蕩產的嚴重關頭」。基隆市南港路居民很戰等十四幢住宅，被蔣幫基隆市政府以「徵收土地」爲名，勒令拆除。台灣其他市鎮也發生了許多蔣方人員強拆民房的暴行。

由於強拆民房的措施受到了廣民的反對，蔣幫竟變本加厲地在十月份施行了一個「取締違章建築」的新辦法，規定台灣各縣市都組織地方政府、議院、警察、憲兵代表和「民意代表」等組成所謂「違章建築處理小組」，用暴力大規模拆除各地居民。它們主因逐漸的方拆屋人員的兒流所得賄賂，蔣方規定以所謂「無法安置」爲所有人一律不能代當長久保管」的理由，來規定拆除的房屋中的財物，蔣幫並大規模強拆民房的同時，還規定命令，限制特定再有新建築發生，因而低下上萬台灣同胞在那裏遭受強拆後，無法容納的地方另蓋房屋棲身。

在蔣方的狂暴措施下，家破人亡多的台灣同胞遭到了流離。台中市被蔣幫強拆民屋五間的家庭同被拆，就是一個悲慘的例子。蘇天賜是一個擁有九個未成年兒女的貧苦家庭。他的簡陋的棚屋已有九年。但在十月間，蔣方竟強行拆除他。台中市政府的通知，限他的房屋是「違章建築」，命令他迅速自動拆除。蘇天賜受到這家破產的威脅，不禁痛哭流涕。當他到台中市政府去苦苦要求暫緩拆屋，然而當他的房屋仍被蔣方拆毀了。一排六人賴以安身的房屋已經被台中市政府口立即將人下令拆了，蔣幫的暴行已引起台灣同胞的公憤。台灣報紙揭露蔣介石集團在執行強拆民房的橫（下轉第八頁）

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號前經代理美國總統輪船公司，已有多年，回港或由港來加船位，由本號直接發給船票，船費，與購置日及旅行手續，歡迎來函。如蒙委託，定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM.3-9555

住家電話 WA.2-6309 WA.3-5910

本號兼代理洛道市銀公司保險：保火・保油・保油漆。

安省中華總會館徵收年費啓事

爲徵收會館本年經費通告事：茲本會館章程規定，每籍僑每年應納經費壹圓。現將年費收據分送各埠，各代理人應收繳，各位務須本人姓名，保存收據，以憑稽查。本會館財政李主任經已代收，限期本月內繳理，各界僑胞如欲親往繳交，請到會館或李主任處交納，爲此通告。

中華民國四十三年十二月

代柬

謹擇民國四十四年元月八日正午爲本支部成立三十五週年及喬遷新址一週年紀念慶典，謹具薄酌候佇　敬請

全加總支部　達權社　暨各埠洪門團體

叔父兄弟姊妹　駕臨指示不勝榮幸

中國洪門民治黨總寧支部敬啓

Jim Lee Laundry
2218 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT. GR-0356

●洗衣界好消息●

本號擴充營業，特添置新型機器，專爲僑胞給熨恤衫之用，工作精良，快捷妥當，依期收送，包令君等滿意，如蒙惠顧，無任歡迎，詳細情形，請用電話或到上列地址接洽。

振洪警劇社選舉通告

啓者本劇社定於十二月十九號禮拜日下午舉行選舉，屆期務請各社友準時出席，是所切盼。

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-9867

●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茶點　飽飲鬆羔
●茶市（十一點至三點）以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094

本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，請君惠顧，萬分歡迎。

合心飯店主人啓

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1841
Toronto 2, Ont. Can.

雜貨 藥材 膏丹丸散

劉祖佑 張子田 啓

源興號

YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到唐山什貨 京菓海味

司理劉希岩

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車　日夜常便　華友光顧　倒屣歡迎

加拿大滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 8500

冬節佳品　臘腸維新　枝乾糖藷　各款名茶　瓷器古玩　顧繡絲畫　男女絲巾　雜貨海味　餐館衣館　用具齊備　僑界光顧　一律歡迎

天梨園飯店

HENRY GARDEN
113A CHESTNUT ST. EM3-2717
TORONTO, ONT.

▲新張廣告
經濟時菜　隨意小酌　每逢星期　六日星期　茶點應客　僑胞光顧　無任歡迎
司理伍顯

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到　大帮祖國　油糖雜貨　海味藥材　膏丹丸散　四時瓜菜　唐藥　療肺藥水

利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

即日上市

司理林煥求啓

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-8086

我們女界　治理家庭　作工完妥　必要看書

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6069　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. UN. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘廚師　名師主理　芽菜業務　▲代理▼

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-6131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽，價格相宜，遠近華友光顧，特別歡迎。本欄主人啓

李均宜 醫學博士

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RU.1-0879

醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間　每日下午貳時至六時　禮拜六日上午十時至下午一時　禮拜日預約
△如有急症　隨時應診

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49 BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦　人參鹿茸　東茸鹿尾　王桂補品　歡迎外埠僑胞函購　寄遞迅速

CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST.
TORONTO 2 ONT.
CANADA
TEL. EM.3-6791

加拿大總代理 陳郁公司

世業二百餘年　宗旨專賣正貨

電話商洽 RE 7249

庚子辦庄有限公司 JUBILEE IMPORTERS Co. LTD 2306 W. 4 TH. AVE. VANCOUVER (9), B.C.

遠東商業有限公司

四川女子用磁力探礦 發現石油潛伏構造

【新華社電】……四川……發現石油潛伏構造……

康藏高原 牛肥馬壯

雪漸飄落滋潤著康藏高原，廣大的牧區現在正是水草豐茂，牛肥馬壯的季節。

今年雨水充沛，分佈在喜馬拉雅山、唐古喇山、岡底斯山和橫斷山脈……的無數遼闊草原……牧草像田禾一樣……一片水草肥美……牧民們……

▲牧精戰笠巴國章

[illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
43 ELM ST, TORONTO ONT.

藥房醫務所在依林街四十三號原庫成

本醫師最拿手風濕跌打刀傷
……

△糖尿安腎丸、每打五元、
……

△咳嗽痔瘡丸、每安士三元
……

加拿大帝國商業銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨
本行……以雄厚資本及百餘年之經驗……

J. A. YEE 余秀乘君

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH　PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS　PHONE EM4-5219

TORONTO ONTARIO

加拿大 中國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

新運到

大量冬節新年送禮佳品
▲各種俱備價廉物美
▲諸君光顧萬分倒屣
△五十磅庄辣手薯菜綠荳平沽

代理 C.P.R. ……
……
中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林學廣 謹啓

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮顯繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST, EAST Vancouver, B. C. Canada
電話 PA 5011

△五蛇風濕……
(青龍大力丸) 一打五元
(活命靈丹) 一料五元
(燕花戀情素) 一毫
……

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●冬節貨品登市●
……

加拿大 趣趣公司

●毛聊生武俠新著
武俠打鬥小說
……
一國寄C.O.D.不受

T. T. Co.P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金輪 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
號一十三街扁沙依 電話 EM8-6253

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：……

裁縫部
聘任名師承製各種服裝……

代理部
代理本埠各報……

司理 江……

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林翠貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林翠貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告
……

◎現有數單房出賃
……

全加最大實業房屋生意買賣行

電火招牌廣告
……
Canadian Neon
Hamilton Ont. Jackson 8-4122

久年扯氣……
●專止痰愈咽喉……
LEE SING 70 SHU TER ST.
TORONTO ONT.

加拿大最大之國貨商
……
EM-3-8144
TORONTO ONT
●聖誕新年送禮佳品

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（卅二）

武俠小說　我是山人著

前又恐呂象國兒弟是覺遊，乃編作斷定，白蓮女兒見洪熙官，想狀殺師兄之仇，含冤柳鳳阿唉，杏眼含嗔，揮下掃一劍，繞巢洪熙官性命也，當下白鶴道人便下洪熙官香，想起兩針之傷，更不打話，舞動白龍劍，直取洪熙官，柳鳳娘當上前攔住曰「白鶴師兄，少林派中，以過江龍此人最為頑強，鄙兄之白龍劍，用以對付過江龍可也，洪熙官小子，待儂家取其性命」，柳鳳娘青鋒，不候白鶴道人答應，早已一個箭步，拔劍衝出，大叫一聲「洪熙官小子，儂家為師報仇」言未畢，一劍向洪熙官咽喉直刺而去，洪熙官那敢怠慢，立刻把頭一側，避過其劍，就地飛起右腳，使出無影腳，向柳鳳娘下三路打來，柳鳳娘身輕如燕，恰要跳起，當頭一劍，洪熙官一劍擱住，劍劍碰火，二人就在寺前，展開大戰，那一邊，白鶴道人見柳鳳娘動手，便即大喝一聲，令全體弟子，一齊上前，黃龍道人麾眾奔前一擁，吶喊一聲，猛龍過打，兩頭人馬，混戰起來，白鶴道人那一把白龍寶劍，單取過江龍，劍光閃閃，寒風凜冽，戰場上各人，毛髮悚豎，過江龍拿劍相迎，不料劍光一閃，「鏘」一聲，手中之劍，已被白龍劍削去半截，過江龍大驚，劍光再起，過江龍發閃，突從右邊跳去一劈，立刻削出門外，原來右邊先鋒手，讓白鶴道人之白龍劍削開片皮肉，過江龍原本精於金鐘罩鐵布衫，當場吃虧，無法抵擋，過把白龍劍，險些兒致中咽喉，幸虧閃避迅速了，只削傷左肩手，當上手中只得半截劍柄，無法再戰，左手鮮血淋漓，正在危難之際，白鶴道人便不肯放鬆，趁勢追擊，過江龍趁機反身便走，向寺前奔來，白蓮女兒柳鳳娘與洪熙官交戰，無心戀戰，前一與戰，畫夜以殺柳鳳娘寶劍斬來，收洪熙官性命，洪熙官一人，難抵鳳娘，已覺乏力，

北極土人厭夏 喜冬衣食天賜

北極的愛斯基摩人，是一些很奇異的民族，他們嗜好狗，食狗肉，養狗甚多，魚以為生，人與狗吃的食物，同是一樣，狗與主人吃得多。北極的地方，季節很奇怪，一連好幾個月的夏季，太陽都不斷的在上照耀，完全沒有黑夜和天明之分，愛斯基摩人覺得夏天的晝夜不分，十分討厭，一到了每年十月十九日，太陽才開始落到水平線下，黑夜的來臨，由是冬季的開始，久條冰天雪地生活的愛斯基摩人，反而非常歡樂，互相把酒慶祝，冬季一到，土人便乘雪撬出獵，海豹便是他們的目的物，他們的風俗，獵了一隻，駝肉大家分派，功勞最大的，分得最好的部份，冰天結好，遠處的愛斯基摩人，便互相往來，他們乘著狗拖著撬車，往往拿家一代作長程旅行，冬季和夏季剛反，是一連半年以上的月夜，沒有天明，所以他們渡過冬眠，沒有長晝的，他們愛斯基摩人和外間通商，他們是向白人以物換物，往往把剩刀，換五件狐皮，鐵刀在他們眼中，是那麼寶貴呢？從來他們沒有刀，便無法宰殺，因為有了刀，宰割海豹，些土，竟因此餓死，由此可見，他們喜吃海豹肉外，

屈吃海豹肉，海豚是北極的一種小島，滿城無谷，吃之不盡，……

孫元良的金龜塔

台北的「名嫁閨秀」，多以能受美國人為榮，有的甚至不擇對象，挾著廣大兵，招搖過市。

這些狂熱的「千金小姐」，無非是狂戀著太平洋彼岸一個好像金礦好一個嘛乎世界，如果除掉金錢情，滿滿的洋，講有美國的生活，那是多麼美妙的事啊！

說著台灣川郵輪，准不兵敗的孫元良，有一個「掌上明珠」，就是作著這個絢爛的美夢，下嫁軍隊大兵到美國去的。

這是中年以前的事，當時台北的報紙，以「孔雀西飛」一中美佳話「之如的」，閨大事宣傳，象台灣誰憑知中，到半年的功夫，這個芳齡十九歲的孫氏亭亭，就悄悄地回到了台灣，她的大腹便便了，但是她的美夢破碎了，換有的只是一顆失望的心。

原來她的金龜婿，並不是什麼大財主，而是紐約貧民區的一個擦

……同時男子們也常常可以與人……

假扮觀音嚇退採花淫賊

△大盜一段香閨中的奇聞

……

吟壇

奉和龍發兄居滿有感原韻

……

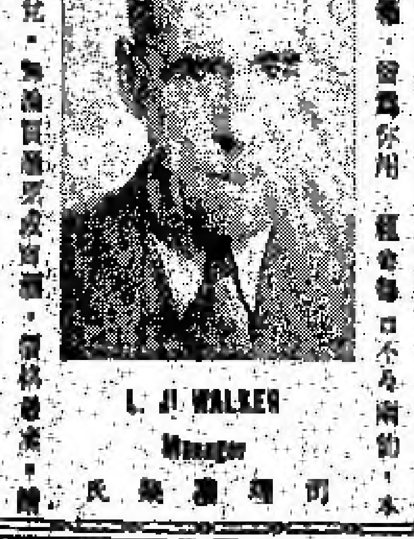
客途秋感

……

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
靠近晏市利街電車站

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3183
本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，參茸四時瓜，菜金豬燒，臘等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用


L. J. WALKER
Manager

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰

會計師家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
聖誕新年送禮佳品
藤籃錦盒各種名茶
五十枝庄各種香煙
金盒庄各種呂宋煙
誠信貿易公司謹啟

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
78A Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

盤顯恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
127 Dundas St. W. Toronto
Telephone EM. 6-4247

武俠技擊言情小說

鐵掌龍仔表

我是山人著　（六）（一）

[illegible]

（未完）

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST.　EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教
請向新址或
先用電話通
知為感

三利公司　加拿大
SAM LEE CO.
192 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

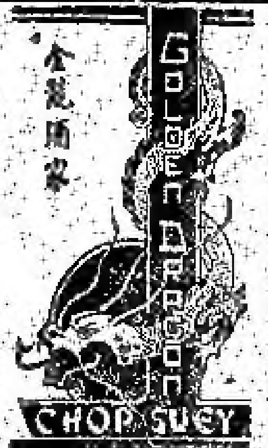
香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補酒
▲武溪大補茶
▲大山牛膝酒
▲正北茂片
十磅草包紅荳
五十磅草包正紅荳
十磅草包綠荳
五十磅草包綠荳
▲各種小餅盒食
▲各種雜貨
▲各種丸散藥材
三利公司啓

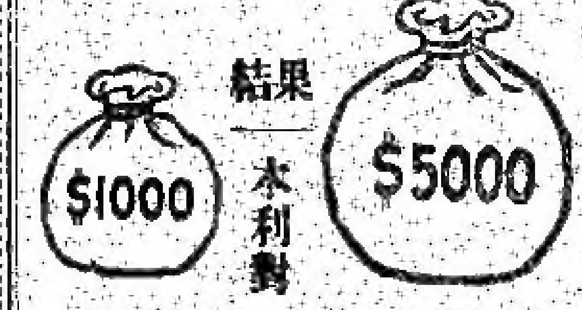
廣東飯店　加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.　EM-3-6334
廣東飯店
從新裝置
特聘名廚
日夜開市
大筵小酌
招待備至
外賣包送
定令滿意

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W.　TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HO.5-5331
遷舖告白

中國老醫
由唐回美
新續（曾）
C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET,　LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵壽丹　每瓶五員
立即止痛丹　每打三元
補腦養心丹　每樽五元
清經解毒丸　一樽二元
皮膚止癢水　二毫半
新久白濁丸　二毫半
婦科補腎丸　每樽一元
止頭痛片　每盒二元
萬應安油　每打四元
立效扯氣水　每樽三元
聾耳丸　每樽五元

金龍酒家

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
營業時間：每日由正午備式點心　開門至晨早三點收市
金龍酒家　從新創設　中西菜式　精美相宜
十一名廚師　烹調如意
包辦筵席　價目相宜
廣貨小食　專辦零賣
聘請侍役　招待週到

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM-4 7821 WA 6121
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元
滿廿一歲時即得五千元保險
本小利大為父母者千萬注意

結果　本利對
$1000
$5000

本報承印中西文件

醫學博士 座雲麒
女醫 珍煥區（精婦兒科產）
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT　PHONE WA 1-6751
診症時間　禮拜一至六　禮拜日休息

兆源
(金)(搭)(纜)(球)
SIU YUEN
73 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
加拿大 多倫度
本公司精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　神國雜貨　海味藥材　絲苗白米　機器齊備　鋪面光顧　歡迎
兆源啓

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3-8960　Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
本號專辦上白米、絲綢、雜貨、各貨

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST.　MONTREAL

馳名一家 精美出品
馳名春捲皮
製化靚炸麵
鮮滑雲吞皮
明全蛋麵
▲精美 ▲出品 ▲便利 ▲異常
貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

陳耶公司　加拿大　多倫多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
送禮佳品
水松架咭
錦盒名茶
錦盒枝干
錦盒糖薑
瑪瑙蜜蔬
肉絲鏡濤

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
艾世光醫師

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司專辦各種 烟仔 餐館用具 各款名貨 本埠各客 由話通知 立即送到

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-3854 87 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區
本店服務週到

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041
本號常有金豬臘味　燒鴨火鴨　豆腐芽菜　四時瓜菜　油米雜貨　如蒙光顧　大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
63 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵　隨意小酌
本店主人啓